

CityScope

a community newsletter for the residents of Chandler

enero-febrero de 2016

Recordatorios ...

Acompañe al alcalde Jay Tibshraeny durante su informe de gobierno anual el jueves 18 de febrero de 2016, en las Cámaras del Concejo Municipal. Si desea conocer detalles del evento, visite www.chandleraz.gov.

.....

La misión de nuestro gobierno es la de promover el respeto mutuo y la inclusión en Chandler. Trabajamos por lograr la eliminación de los prejuicios y la discriminación entre los ciudadanos de nuestra comunidad. Con ese propósito, exhortamos a toda la gente de Chandler a involucrarse en la comunidad a través del servicio comunitario en alguna de nuestras juntas o comisiones, hay una gran variedad de oportunidades.

Para obtener más información o solicitar alguno de los puestos vacantes, por favor visite: chandleraz.gov/bdapp/.

.....

Las oficinas municipales estarán cerradas los días siguientes:

Lunes, 18 de enero de 2016, en conmemoración del Día de Martin Luther King Jr./Derechos Civiles.

Lunes, 15 de febrero de 2016, en conmemoración del Día de los Presidentes.

La recolección de basura y reciclables se realizará sin contratiempos. El centro de recolección de basura y reciclables (las instalaciones de autoservicio) estará cerrado durante los dos días feriados.

.....

La población estimada para la Ciudad de Chandler al 1 de diciembre de 2015 es de 249,282 habitantes (220 más que el mes anterior).

Perspectivas presupuestarias para el año fiscal 2016-17

Chandler continúa siendo una de las comunidades líderes en el estado por lo que se refiere a negocios nuevos y creación de empleos. Los ingresos por impuestos al consumidor permanecen fuertes y el Municipio se beneficia de la recuperación "lenta pero estable" de las economías estatal y

nacional. Precisamente los funcionarios municipales toman en consideración estos factores al iniciar los trabajos del presupuesto del año fiscal 2016-17.

Una parte importante del proceso de formulación del presupuesto ha sido la revisión permanente por parte de la administración de Chandler de los muchos programas y servicios que la ciudad provee a los residentes, empresarios y organizaciones que sirven a la comunidad. El personal también se encuentra revisando los comentarios sobre el presupuesto que ha recibido de los residentes durante la reciente encuesta pública. Este proceso es una de las razones por las que el presupuesto municipal responde muy bien a las prioridades más altas de la comunidad durante cada año fiscal.

El jueves 25 de febrero de 2016, se realizará en línea el foro anual "Budget Connect" para ofrecer a los residentes y otras partes interesadas un mejor entendimiento del presupuesto y de las políticas fiscales del Municipio. Los residentes pueden participar en el foro mediante la entrega de preguntas e inquietudes, en tiempo real, en el sitio electrónico de la Ciudad y a través de las redes sociales.

Detalles sobre el foro y otras audiencias comunitarias sobre el presupuesto se anunciarán en línea, en chandleraz.gov/budget tan pronto estén disponibles.

Dos días de celebración de ciencias

La Ciudad de Chandler celebra las ciencias con dos días de eventos dedicados a la exploración de la invención. El Espectacular de Ciencias de Chandler exhibirá negocios, artistas, estudiantes e innovadores de la comunidad, al tiempo que participa en el festival estatal SciTech de Arizona.

Todo esto está pasando en el centro de Chandler:

Una noche de artes y ciencias

Viernes 19 de febrero de 2016, a las 6 p.m.

Sábado de ciencias de Chandler

Sábado 20 de febrero de 2016, de 10 a.m. a 4 p.m.

Para obtener más información acerca del evento, visite chandleraz.gov/science o el sitio azscitechfest.org para otros festivales y actividades SciTech que se estarán llevando a cabo en todo el estado.

La tarjeta de la biblioteca de Chandler le da acceso a enseñanza en línea

Los usuarios de las bibliotecas públicas de Chandler, con tarjeta vigente, ahora gozan del acceso gratis a una de las compañías líderes de aprendizaje en línea, lynda.com, a través de su computadora, tableta u otro aparato móvil y una conexión a internet.

Los usuarios pueden acceder a lynda.com ingresando al sitio de la biblioteca, chandlerlibrary.org, con su tarjeta de la biblioteca y su número de identificación personal. Una vez en el sitio estarán en condiciones de ver videos individuales, tomar cursos, crear listas de canciones, descargar los archivos de los cursos y marcar páginas.

Para más información relacionada con lyndaLibrary, o con otros programas y recursos de la biblioteca, visite chandlerlibrary.org o llame al 480-782-2800.

Canjea tu pase gratis... y cumple con tu resolución de ponerte en forma en 2016

El Centro de Recreación Tumbleweed (TRC) ofrece un club con una capacidad de 6,200 pies cuadrados que cuenta con equipo cardiovascular, dos canchas de raquetbol, una pista interior para correr, entrenadores personales, más de 50 clases en grupo y un gimnasio disponible los siete días de la semana para jugar básquetbol y voleibol.

Lo invitamos a probar el club TRC gratis durante una semana. Entregue este pase a un empleado de la recepción y disfrute.

Si lo prefiere, llame al 480-782-2900, o visite www.chandleraz.gov/tumbleweed para obtener más información.

Preguntas frecuentes sobre la basura y los reciclables

El centro de recolección de basura y reciclables (RSWCC) es una instalación de autoservicio en donde se pueden tirar basura y reciclables.

955 E. Queen Creek Rd.

Abierto de jueves a lunes, de 8 a.m. a 4 p.m.

¿Qué necesito presentar para usar el centro de recolección de basura y reciclables?

- Una identificación vigente con fotografía y una copia de un recibo de servicios de la ciudad de Chandler reciente (hay un código municipal que especifica que debe presentarse un recibo no anterior a 60 días).

¿Qué pasa si mis recibos no llegan por correo? Soy cliente de pago automático en línea.

- Los residentes de pago automático en línea deben imprimir una copia de su recibo de servicios de la página Utility Billing.

¿Quiénes pueden usar las instalaciones del centro RSWCC?

- Para eliminación de basura, solamente residentes cuyo nombre aparece en la cuenta de recolección de basura y solo pueden tirar basura procedente de la dirección que aparece en el recibo de servicios de la Ciudad. Sin embargo, el público en general puede eliminar basura reciclable en estas instalaciones.

¿Puedo traer o autorizar a un tercero a tirar basura en las instalaciones de RSWCC a mi nombre?

- El uso de estas instalaciones por parte de un tercero que realiza algún tipo de trabajo en la propiedad del residente está prohibido. El centro está restringido al uso de los residentes y es de autoservicio, es decir, tienen que traer y descargar la basura ellos mismos.

¿Cuáles son algunas de las tarifas que cobran en sus instalaciones?

- Los siguientes son algunos ejemplos:

- **EXTRACCIÓN DE FREÓN \$10/UNIDAD**

Aparatos o unidades que contienen freón (refrigeradores, congeladores, unidades de aire acondicionado, etc.)

- **ELIMINACIÓN DE BASURA DE MULTIFAMILIARES \$20/CARGA**

Residentes de departamentos, parques de casas móviles, casas en condominio, etc.

- **RESIDENTES QUE USAN INSTALACIONES DE AUTOSERVICIO (RSWCC) \$50/TONELADA**

Tierra (limitada a dos cargas por mes calendario), grava, piedra, estiércol, escombros de construcción (basura producto de una construcción, demolición, remodelación, reparación, instalación, etc., incluyendo pero no limitado a techos, pisos, bardas, madera, etc.).

Por favor tome nota: el costo por tonelada de basura eliminada se ingresa automáticamente al recibo de servicios municipales.

Para obtener más detalles acerca del centro de recolección de basura y reciclables y de sus tarifas, llame al 480-782-3510, o visite www.chandleraz.gov/recycle.